

Freiwild

- 1/ This film is dedicated to the millions of children
- 2/ who were victims of war, fanaticism and intolerance.
- 3/ GET
- 4/ adaptation: PAUL J. MENN!
- 5/ subtitled by: TITRA FILM.
- 6/ This was Ruth's last carefree vacation.
- 7/ In September 1939, Hitler invaded Poland.
- 8/ A new order was established...
- 9/ Attention, attention!
- 10/ All the Jews, prepare to leave!
- 11/ Each one is allowed 50pounds of luggage.
- 12/ The other Poles are to stay put.
- 13/ Whoever leaves his house will be shot... without warning!
- 14/ Where are they taking us?
- 15/ -The station's not this way.
-Courage!
- 16/ Maybe there's nothing to worry about.

- 17/ ~~RRahh~~, listen to me carefully!
- 18/ When we're separated, go to Aunt Rachel's in Warsaw.
- 19/ The Jews still there will be able to save you.
- 20/ You're not going to leave me!
- 21/ I'll never abandon you. I'm just telling you...
- 22/ Just in case... Don't you understand?
- 23/ And now, jump! Quick, jump!
- 24/ -Jump!
(-No, Mommy, no!
- 25/ Mommy, Mommy...
- 26/ We're almost there. Come on! You'll be surprised!
- 27/ There, it's that awful black plague.
- 28/ Hang on!
- 29/ Try to understand, Jan.
- 30/ They said you'd be spared. Only the Jew was to be arrested.
- 31/ Good God, I beg you, good Lord!

- 32/ It's a mistake, he's innocent!
- 33/ What should I do? I really didn't want this.
- 34/ -Oh my God...
-Traitor!
- 35/ Please, I implore you...
- 36/ You know the law...
- 37/ Be it a Jew or his accomplice,
- 38/ both are shot.
- 39/ Sir, please, help them!
- 40/ Go away, stupid woman, leave me alone!
- 41/ That's not what I wanted.
- 42/ I beg you, let him go!
- 43/ And you, too.
- 44/ Where were you snatched?
- 45/ What do you mean snatched?
- 46/ We came out of hiding on our own.

- 47/ Anyhow, my life is behind me.
- 48/ For that German, we weren't involved.
- 49/ ~~What they should's more than~~ And, let us die
- 50/ will they send us to a camp and let us die.
- 51/ Do you get anything to eat? 52
- 52/ Why eat when you're going to die?
- 53/ That'd be a waste.
- 54/ Go on, alone.
- 55/ Save yourself, for God's sake!
- 56/ You've no time to lose!
- 57/ Run as fast as you can through the swamp.
- 58/ The dogs will lose your scent.
- 59/ Run, don't waste time.
- 60/ My God, if only everything'd go well!
- 61/ I see you.

- 62/ I saw you. Come out of there.
- 63/ Jewish?
- 64/ Don't be afraid.
- 65/ Say, are you alone?
- 66/ How'd you get through the wall?
- 67/ I didn't come through any wall.
- 68/ Then, why are you here?
- 69/ -I want to go to Warsaw.
-Why there?
- 70/ My mother told me I'd survive there.
- 71/ In the ghetto?
- 72/ My grandparents are there, Aunt Rachel and Uncle Jacob, too.
- 73/ Maybe they're really there.
- 74/ The few left in the ghetto will be deported, too.
- 75/ I hope they haven't been taken away.
- 76/ I wouldn't know where to go.